ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3
Тернопільської області
Фонд 484 Опис 1 Справа 77

№ 5602

ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ АРХІВ
ЗАГС
м. Тернопіль, вул. _____ 77

Умерших евреев
1898 г

с. Берестуи

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3
Тернопільської області
Фонд 484 Опис 1 Справа 77

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

ЛИСТ ВИКОРИСТАННЯ ДОКУМЕНТІВ

484 / 1 / 77

(заголовок справи)

ата орис-ння	№ використаних документів	З якою метою використані документи	Характер використання документів (якщо знята копія документа або зроблено витяг – вказати спосіб відтворення і кому видана)	Посада і підпис особи, яка зробила запис

Друк ТОВ "Терно-граф", реєстр. св. ТР № 24, тел. (0352) 51-91-63, 51-91-65

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Єврейська синагога в м. Кременці Кременецького повіту Волинської губернії

СПРАВА № 77

Книга записів про смерть Бережецької єврейської громади Кременецького повіту (сучасного Кременецького району) за 1898 рік

Крайні дати :
1898 р.

На 14 арк.

Зберігати: постійно

1656

Лит. Г. 1

УССР
Управление записями
Тернопольской области
Областной архив актов
гражданского состояния
«—» —— 195
№ 2109
г. Тернополь

35

КНИГА

Для записки умершихъ Евреевъ.

Бересженского общества

Кременецкого уѣзда.

на 1898 годъ.

18 764

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

חלק רביע מן מתים.

מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	עמוד אב בית	תורש ויום המיתה.		באויה עיר מת ונקבר.	מספר.	
			יהודי.	יוני.		זכרים.	נקבות.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		1898го года Декабря 7го дня. Сынъ Мѣщанина Ноя Ивановича Вознесенскаго Ноевъ Вознесенскій.					
		Сынъ Ноя Ивановича Вознесенскаго					
		Сынъ Ѳедоскіи Ивановны — Перецъ					

חלק רביע מן מתים.

מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	עבור מה	חודש ויום המיתה. יהודי.	חודש ויום המיתה. יוני.	מספר. זכרים.	מספר. נקבות.	באיזה עיר מת ונקבר.

№ 764

Г. Книга для записи умершихъ Евреевъ на 1898 годъ.

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת׳ למנין היונים.

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביע כן מתים.

Число. Женска.	Число. Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר. נקבות.	מספר. זכרים.	באויה עיר מת ונקבר.	תורש ויום המיתה. יונ׳.	תורש ויום המיתה. יהודי.	עמוד עם	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה

[illegible]

[illegible]

[illegible] — [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

חלק רביע מן כתים.

מי כת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה הותה, בתולה, או נשואה, או מלאה	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	עכשו איך נמס	תודש ויום הסיתה. יהודי.	תודש ויום הסיתה. יונ׳.	מספר. זכרים.	מספר. נקבות.	באויה עיר מת ונקבר.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женск.	Число. Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

1898 года Мая 5-го дня. Сіе свидѣтельство выдано Черниговскимъ Раввином Ицхаком Ицковичем Ицковичем Ицковичем:

Раввинъ И. И. Ицковичъ

Секретарь Ицхокъ Ицковичъ Шрайдеръ — Черниговскій

חלק רביע מן מתים.

מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שבח, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	עמוד.	חודש ויום המיתה. יהודי.	חודש ויום המיתה. יוני.	מספר. זכרים.	מספר. נקבות.	באיזה עיר מת ונקבר.

Вдова Ицхокъ Ицковичъ Шрайдеръ умершаго 5-го Мая 1898 года Черниговскій М. Евреинъ

Г. Книга для записи умершихъ Евреевъ на 1898 годъ.

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנה אלף תת׳ למנין היונים.

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביע מן מתים.

Число. Женска.	Число. Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר. זכרים.	מספר. נקבות.	באויה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה. יהודי.	חודש ויום המיתה. יוני.	מספר שנים	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שבח, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת׳ לפנין הזונים.

חלק רביע מן מתים.

מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	מפה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	גיל	חודש ויום המיתה.		מספר.		באיזה עיר מת ונקבר.
			יהודי.	לועזי.	זכרים.	נקבות.	

Г. Книга для записи умершихъ Евреевъ на 1898 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1898 год. Июня 4 дня. Сего числа в Житомирской Ортодоксальной Еврейской Общине Я, Раввин Ицхак Ицхаковичь Ицхаковичь Ицхаковичь Ицхаковичь; Раввин Ицхак Ицхаковичь Ицхаковичь Ицхаковичь — Берия Ицхакович

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Дѣти.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		[illegible]					[illegible]
		[illegible]					[illegible]
		[illegible]					[illegible]
		[illegible]					[illegible]

ספר לכתוב בו כתים של יהודים משנה אלף תת׳ למנין היונים.

חלק רביע מן כתים.

מי כת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	כמה מותי, מחלי או סיבה אחרת.	עמוד את עמוד	חודש ויום המיתה. יהודי.	חודש ויום המיתה. יוני.	באויה עיר מת ונקבר.	מספר. זכרים.	מספר. נקבות.
[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביע מן מתים.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Дѣти.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר. נקבות	מספר. זכרים	באויה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה. יוני.	חודש ויום המיתה. יהודי.	גיל	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужски.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

חלק רביע מן מתים.

מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	עבור מה מת	חודש ויום המיתה. יהודי.	חודש ויום המיתה. יוני.	מספר. זכרים.	מספר. נקבות.	באיזה עיר מת ונקבר.

Г. Книга для записи умершихъ Евреевъ на 1898 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת׳ למנין היונים.

חלק רביע מן מתים.

מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	מה מותו, מחלי או מסיבה אחרת.	עמוד עם	תרש יום המיתה. יהודי.	תרש יום המיתה. יוני.	מספר. זכרים.	מספר. נקבות.	באיזה עיר מת ונקבר.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

חלק רביע מן מתים.

מספר. זכרים.	מספר. נקבות.	באיזה עיר מת ונקבר.	תודש ויום המיתה. יהודי.	תודש ויום המיתה. יוני.	עלבון עם	מה מתי, מחלי או מסיבת אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה

Г. Книга для записи умершихъ Евреевъ на 1898 годъ.

ספר לכתיב בו מתים של יהודים משנת אלף תת׳ למנין היונים.

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביע מן מתים.

Число. Женска.	Число. Мужски.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר. נקבה.	מספר. זכרים.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש יום המיתה. יונני.	חודש יום המיתה. יהודי.	יום מה בשבת	מטה מיתה, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו אי מה שטה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה

1899 года Сентября 10 дня. Что въ настоящей метрической книгѣ записей актовъ не было, въ томъ Кременецкая Городская Управа на основаніи постановленія своего состоявшагося въ Сентябрѣ сего года за № 428 подписью съ приложеніемъ печати удостовѣряетъ.

Членъ Управы

Секретарь.

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1898 годъ.

Часть IV. О умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Засвідчую [illegible] справи № [illegible]
У справі підшито і пронумеровано 14 аркуша(ів)
у тому числі: літерні аркуші —
пропущені номери аркушів —
+аркушів внутрішнього опису —
Архівіст Решетинська Т. М.
Дата 18.04.2007р